

Manuel

DVS050
DVS100
DVS170
DVM050
DVM100
DVM170



Visitez www.duratech.be pour d'autres langues disponibles

13-10-25

VISION Spectra

Table des matières

Spécifications techniques	Page 4
Remarques	Page 5
Contenu de la boîte	Page 6
Instructions d'installation	Page 7-8-9
Instructions de câblage setup 1	Page 10-11
Instructions de câblage setup 2	Pages 12-13
Retrofit dans la niche PAR56 (uniquement Vision Spectra 170mm)	Page 14
Programmes de couleur	Page 15
Synchronisation et changement de couleur	Page 16
Verrouillage des couleurs	Page 17
Dépannage	Page 18

Spécifications techniques

Type de lampe	Description	Tension	Puissance	Temp. de couleur	Lumineux flux*
DVS050-RGB	Couleur RVB 50 mm	10-14 VAC	8 W	-	450 lm
DVS050-TW	Blanc accordable 50mm	10-14 VAC	8 W	3000-6500K+bleu	550 lm
DVS050-WH	Jour blanc 50mm	10-14 VAC	10 W	5000K	700 lm
DVM050-WH	Low Day blanc 50mm	10-14 VAC	5 W	5000K	375 lm
DVM050-RGB	Faible couleur RVB 50mm	10-14 VAC	8 W	-	400 lm
DVS100-RGB	Couleur RVB 100mm	10-14 VAC	20 W	-	1550 lm
DVS100-TW	Blanc accordable 100mm	10-14 VAC	20 W	3000-6500K+bleu	1500 lm
DVS100-WH	Jour blanc 100mm	10-14 VAC	26 W	5000K	2300 lm
DVM100-WH	Low Day blanc 100mm	10-14 VAC	9 W	5000K	875 lm
DVM100-RGB	Couleur basse RVB 100mm	10-14 VAC	16 W	-	1000 lm
DVS170-RGB	Couleur RVB 170mm	10-14 VAC	32 W	-	2450 lm
DVS170-TW	Blanc accordable 170mm	10-14 VAC	32 W	3000-6500K+bleu	2400 lm
DVS170-WH	Jour blanc 170mm	10-14 VAC	40 W	5000K	3950 lm
DVM170-WH	Low Day blanc 170mm	10-14 VAC	17 W	5000K	1675 lm
DVM170-RGB	Couleur basse RVB 170mm	10-14 VAC	20 W	-	1600 lm

(*) Les Propulsion Systems conservent une tolérance de +/- 10% sur les mesures de flux lumineux à

25°C ; 12VAC



Pour un fonctionnement uniquement
une isolation de sécurité transformateur

Tension d'entrée minimum : **10 VAC 50/60 Hz**
(aux bornes de la lampe)

Tension d'entrée nominale : **12 VAC 50/60 Hz**
(aux bornes de la lampe)

Tension d'entrée maximale : **14 VAC 50/60 Hz**
(aux bornes de la lampe)



IEC Classe de protection III

L'utilisation de tensions continues n'est PAS autorisée

Température maximale de l'eau : **+40°C**

Les lampes doivent être conservées
hors des zones de glace

Taux de protection contre les agressions : **IP68**

mesuré à 3m
Profondeur maximale =
3m

Remarques

État de l'eau

Évitez d'endommager les lampes et les câbles de votre piscine en raison de l'instabilité de l'eau. Il se peut que votre gouvernement local ait adopté des directives concernant les conditions de l'eau de votre piscine à appliquer. Si ce n'est pas le cas, nous conseillons vivement d'appliquer les paramètres suivants :

Niveau de pH	6,8 - 7,6
Chlore libre	max. 3ppm
Chlore combiné	max. 1 ppm
Température de l'eau	max +40°C et les lampes doivent être maintenues à l'abri des zones de glace

Respectez toujours les instructions fournies par votre marque/fournisseur de produits chimiques pour l'utilisation et l'application correctes des produits chimiques pour piscines.

Les piscines d'eau salée ou les piscines équipées d'un générateur de chlore au sel contiennent du sel dans l'eau de la piscine. Le sel est une matière corrosive. Un surdosage et/ou des niveaux constants de sel augmentent le risque de détérioration des lampes et des câbles de votre piscine. En règle générale, une concentration de 35gr/l de sel peut être acceptée lorsque le pH se situe entre 7,2 et 7,4. Dans tous les cas, nous vous recommandons vivement d'utiliser, d'entretenir et de maintenir correctement votre installation, afin de minimiser les effets de la corrosion et de la détérioration.

Veuillez noter que les lampes et les câbles de piscine présentant des défauts dus à des anomalies dans l'état de l'eau ne sont pas couverts par notre garantie d'usine.

Installation/maintenance

Le luminaire ne nécessite pas d'entretien

Si le luminaire doit être remplacé, il doit être complètement retiré de l'eau.

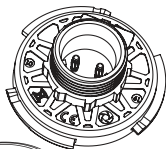


Si le câble flexible externe ou le cordon de ce luminaire est endommagé, il doit être remplacé exclusivement par le fabricant ou son agent de service ou une personne qualifiée similaire afin de pour éviter les risques

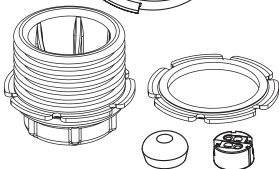


Les lampes Vision Spectra Pool doivent être complètement immergées dans l'eau pendant leur fonctionnement. Il est interdit de fixer les lampes dans une niche à l'aide d'adhésifs ou de kits de silicone. Le non-respect de ces instructions entraîne l'annulation de la garantie.

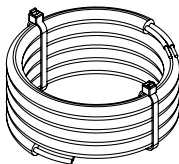
Contenu de la boîte



Lampe Vision Spectra (50, 100 ou 170 mm)



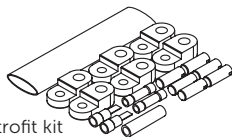
Connection Kit Vision Spectra (513-0228)



Câble de 2m (2x1mm²)



Manuel

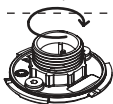
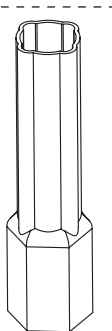


Retrofit kit (uniquement pour les modèles de 170 mm)

plaque de montage

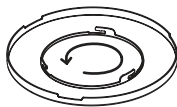
Boîte à outils
(non inclus)

Contactez votre dis-
tributeur local pour
obtenir un kit d'outils
(513-0151)



Lampe

Plaque frontale



Instructions d'installation

montage du connecteur

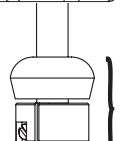
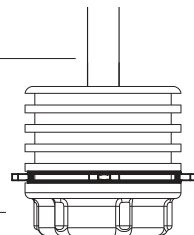
Câble de
2m

Fix Nut
Rondelles
(1x)

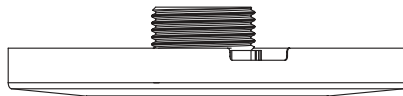
Fix Nut

Joint en silicone

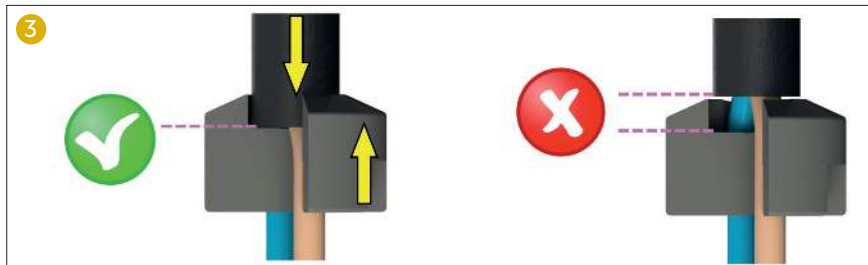
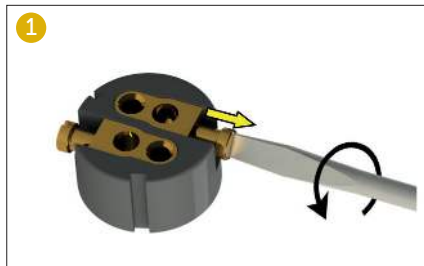
Connecteur



Détails :
Pages 8 et 9



Installation du connecteur

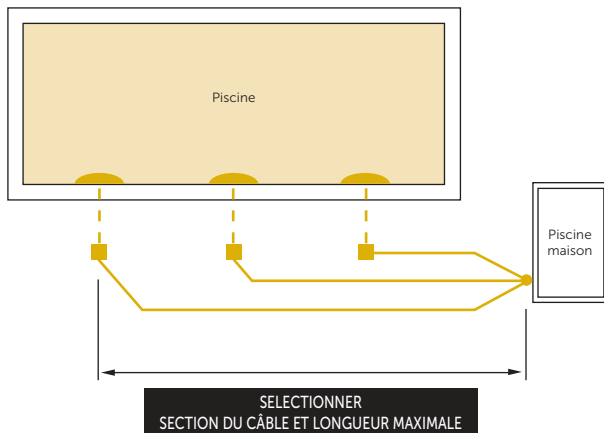




Instructions de câblage Setup 1

Pour les nouvelles installations

Chaque lampe est reliée au transformateur par un câble séparé.



- Câble de 2 m inclus dans l'emballage de la lampe
- Câble séparé (non inclus)



Toujours utiliser un transformateur toroïdal

SELECTIONNER SECTION DU CÂBLE ET LONGUEUR MAXIMALE

TYPE DE LAMPE		1,5mm ²	2,5mm ²	4,0mm ²	6,0mm ²	10mm ²	VA TRANSFORMATEUR (12VAC)*
	DVS050-TW	75m	125m	200m	300m	500m	13 VA
	DVS050-RGB						
	DVS050-WH						
	DVM050-RGB						
	DVM050-WH	150m	250m	400m	600m	1000m	7 VA
	DVS100-TW	25m	45m	75m	115m	195m	34 VA
	DVS100-RGB						
	DVS100-WH						
	DVM100-RGB						
	DVM100-WH	85m	140m	200m	300m	550m	12 VA
	DVS170-TW	20m	30m	50m	75m	125m	52 VA
	DVS170-RGB						
	DVS170-WH						
	DVM170-WH						
	DVM170-RGB	35m	60m	100m	150m	250m	42 VA

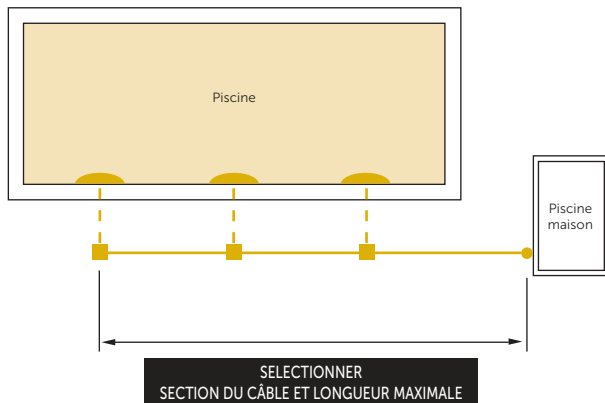
LE FONCTIONNEMENT STABLE DE L'ÉCLAIRAGE DE LA PISCINE N'EST GARANTI QUE SI LA SECTION DU CÂBLE INSTALLÉ CORRESPOND OU DÉPASSE LES VALEURS CONSEILLÉES DANS LE TABLEAU CI-DESSUS.

* La valeur nominale du transformateur doit être supérieure ou égale à la somme des valeurs nominales de toutes les lampes connectées. Ces longueurs de câble sont calculées en tenant compte des chutes de tension les plus défavorables dans le câblage électrique.

Instructions de câblage Setup 2

Pour les installations existantes ou autres

Toutes les lampes sont connectées au transformateur par un seul câble.



- Câble de 2 m inclus dans l'emballage de la lampe
- Câble séparé (non inclus)



Toujours utiliser un transformateur toroidal

SELECTIONNER SECTION DU CÂBLE ET LONGUEUR MAXIMALE

	TYPE DE LAMPE	QTÉ	2,5mm ²	4,0mm ²	6,0mm ²	10mm ²	VA TRANSFORMATEUR (12VAC)
	 DVS050-TW	1	125m	200m	300m	500m	13
	 DVS050-RGB	2	63m	100m	150m	250m	26
	 DVS050-WH	3	42m	67m	100m	167m	39
	 DVM050-RGB	4	31m	50m	75m	125m	52
		1	250m	400m	600m	1000m	7
		2	125m	200m	300m	500m	14
		3	83m	133m	200m	333m	21
		4	63m	100m	150m	250m	28
	 DVS100-TW	1	45m	75m	115m	195m	34
	 DVS100-RGB	2	23m	38m	58m	98m	68
	 DVS100-WH	3	15m	25m	38m	65m	102
	 DVM100-RGB	4	11m	19m	29m	49m	136
		1	140m	200m	300m	550m	12
		2	70m	100m	150m	275m	24
		3	47m	67m	100m	183m	36
		4	35m	50m	75m	138m	48
	 DVS170-TW	1	30m	50m	75m	125m	52
	 DVS170-RGB	2	15m	25m	38m	63m	104
	 DVS170-WH	3	10m	17m	25m	42m	156
		4	8m	13m	19m	31m	208
		1	75m	120m	180m	300m	22
		2	38m	60m	90m	150m	44
		3	25m	40m	60m	100m	66
		4	19m	30m	45m	75m	88
		1	60m	100m	150m	250m	42
		2	30m	50m	75m	125m	84
		3	20m	33m	50m	83m	126
		4	15m	25m	38m	63m	168

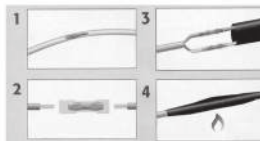
LE FONCTIONNEMENT STABLE DE L'ÉCLAIRAGE DE LA PISCINE N'EST GARANTI QUE SI LA SECTION DU CÂBLE INSTALLÉ CORRESPOND OU DÉPASSE LES VALEURS CONSEILLÉES DANS LE TABLEAU CI-DESSUS.

Retrofit dans la niche PAR56 (uniquement Vision Spectra 170mm)

1



2



If old cable is re-used

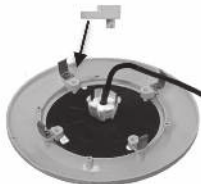
OR



Silicone tube

If new (thinner) cable is used

3



Programmes de couleur



LAMPES RVB

- | | | |
|----|-------------------|------------------------|
| 1 | LUMIÈRE DE BOUGIE | 2000K blanc très chaud |
| 2 | BLANC CHAUD | 3000K blanc chaud |
| 3 | NEUTRAL WHITE | 5000K blanc neutre |
| 4 | BLANC FROID | 9500K blanc froid |
| 5 | BLUE CARIBÉEN | cyan |
| 6 | BLUE | BLUE |
| 7 | GREEN | GREEN |
| 8 | RED | RED |
| 9 | PURPLE | pourpre |
| 10 | DYNAMIQUE JAUNE | animation lente jaune |
| 11 | BLUE DYNAMIC | animation rapide bleu |



TW LAMPS

- | | | |
|---|-------------------|--------|
| 1 | LUMIÈRE DE BOUGIE | 2000K |
| 2 | BLANC CHAUD | 3000K |
| 3 | NEUTRAL WHITE | 5000K |
| 4 | BLANC FROID | 9500K |
| 5 | BLUE-WHITE | 13500K |
| 6 | BLUE FROID | 17500K |

Synchronisation et changement de couleur (pour les lampes RGB et TW uniquement)

Synchronisation manuelle

1. Allumez la tension de ligne de 12 VAC et assurez-vous que toutes les lampes s'allument.
2. Couper la tension de ligne de 12 VAC et attendre au moins 20 secondes (*max 60 sec*)
3. Mise en marche et arrêt (*max 3 sec ON et max 3 sec OFF*)
4. Mise en marche et arrêt (*max 3 sec ON et max 3 sec OFF*)
5. Interrupteur ON
6. Les lampes doivent maintenant toutes être allumées dans le programme de couleur 6 : Bleu.

** Lampes TW : les lampes clignotent toutes après 15 secondes sur le programme de couleur 6. Vous pouvez maintenant choisir de verrouiller la lampe sur un programme de couleur souhaité en éteignant/allumant la lampe dans les 5 secondes qui suivent. Après 5 secondes, le clignotement s'arrête et la lampe est verrouillée.*

Voir page suivante pour plus de détails.

Si vous n'avez pas sélectionné de couleur lors du scintillement, les lampes cesseront de scintiller après 5 secondes et la lampe sera déverrouillée.

Changement de couleurs

Éteindre et rallumer rapidement les lampes

La lampe passe au programme de couleur suivant

Mémoriser la couleur actuelle

Éteindre la lampe pendant au moins 20 secondes.

La dernière couleur choisie est maintenant mémorisée

Verrouillage des couleurs (uniquement pour les lampes TW)

Si vous le souhaitez, les lampes TW peuvent être "verrouillées" sur un programme de couleur de votre choix. Cela signifie que la lampe ne s'allumera que dans cette couleur spécifique et qu'il ne sera plus possible de changer le programme de couleur de la lampe. Ce processus peut être inversé à tout moment en "déverrouillant" le programme de couleurs. Tous les programmes de couleurs seront alors à nouveau disponibles et pourront être modifiés à tout moment.

Procédure de verrouillage/déverrouillage

Le verrouillage de la couleur d'une lampe commence par une procédure de synchronisation :

1. Allumer la tension de ligne de 12 VAC
2. Couper la tension de ligne de 12 VAC et attendre au moins 20 secondes (*max 60 sec*)
3. Mise en marche et arrêt (*max 3 sec ON et max 3 sec OFF*)
4. Mise en marche et arrêt (*max 3 sec ON et max 3 sec OFF*)
5. Interrupteur ON
6. Attendez environ 15 secondes. La (les) lampe(s) clignote(nt) maintenant

VERROUILLAGE : - pendant le scintillement de la lampe, sélectionner le programme de couleur désiré par en éteignant et en rallumant rapidement (dans les 5 secondes) les lampes. - Lorsque la bonne couleur est sélectionnée, attendez 5 secondes, jusqu'à ce que le scintillement s'arrête - La lampe est maintenant verrouillée sur le programme de couleur choisi.

DÉVERROUILLAGE : - Lorsque les lampes clignotent, ne rien faire pendant 5 secondes. - Le scintillement s'arrête et il est à nouveau possible de modifier le programme de couleurs des lampes.

Dépannage

PROBLÈME

- La lumière de la piscine vacille

- Plusieurs éclairages de piscine dans le piscine montrent différents programmes de couleurs

SOLUTION

- 1. Allumer les lampes et sélectionner le programme de couleur blanc froid
2. Retirer la lampe de l'eau, dévisser l'écrou de fixation, retirer le joint et la gaine noire du câble, de manière à ce que vous puissiez atteindre les contacts en laiton à l'intérieur du bloc connecteur (ne pas retirer le bloc de connexion)
3. Mesurer la tension aux bornes de la lampe (pendant que la lampe est allumée). est toujours activé)
4. La tension au niveau de la lampe doit être d'au moins 10VAC 50/60Hz
Si la tension de ligne mesurée est inférieure à 10VAC :

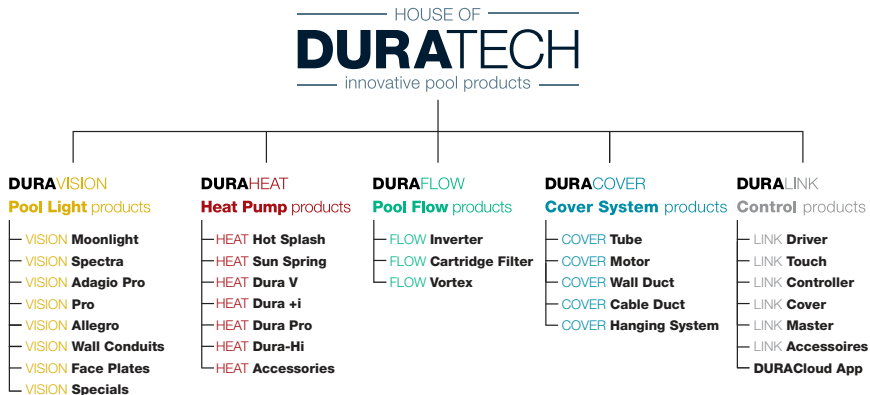
A. Vérifier la tension de sortie aux bornes du transformateur. Cette tension doit être comprise entre 12 et 14 VCA. Vérifier que la valeur nominale en VA du transformateur utilisé est suffisante. pour alimenter toutes les lampes connectées
B. Si la tension de sortie du transformateur est correcte, installez alors un câble plus épais entre le transformateur et la lampe. (instructions de câblage p. 10-13)
- Dans le cas des lampes TW : assurez-vous que la lampe n'est pas en mode de verrouillage des couleurs.

Assurez-vous que toutes les lampes sont connectées à la même ligne d'alimentation 12VAC. Exécutez la synchronisation comme expliqué à la page 16.

Déclaration de conformité

Les déclarations de conformité couvrant ce produit peuvent être téléchargées à partir du site Internet de la Commission européenne.

Site internet de House of Duratech : www.duratech.be



Coordonnées de la personne à contacter

Propulsion Systems BV
Dooren 72
1785 Merchtem, Belgique

Tél +32 2 461 02 53

www.duratech.be
info@propulsionsystems.be



DURAVISION



Nous nous réservons le droit de modifier tout ou partie du contenu de ce document sans préavis.